

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1254/2008

tal-15 ta' Diċembru 2008

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 889/2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi fir-rigward tal-produzzjoni, it-tikkettar u l-kontroll organiku

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jemenda [jhasar] ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 20(3), l-Artikolu 21(2), l-Artikolu 22(2) u l-Artikolu 38(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, u partikolarment l-Artikolu 20 tiegħu, jistipula l-htigijiet bażiċi għall-produzzjoni tal-hmira organika. Ir-regoli ddettaljati dwar l-implimentazzjoni ta' dawk in-neċessitajiet għandhom ikunu stipulati fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008⁽²⁾.
- (2) Minhabba li għandhom ikunu introdotti d-dispożizzjonijiet għall-produzzjoni tal-hmira organika, l-ambitu tal-Regolament (KE) Nru 889/2008 issa għandu jinkludi wkoll il-hmejjer li jintużaw għall-ikel u għall-ghalf.
- (3) Bil-ħsieb li tinghata għajjnuna lill-bdiewa tal-biedja organika sabiex isibu provvista adegwata ta' għalf għall-annimali tagħhom u sabiex tkun iffaċilitata l-konverżjoni taż-żona organika, sabiex tintlaħaq it-talba tal-konsumaturi għall-prodotti organiċi li qiegħda dejjem tiżdied, huwa xieraq li jkun permess l-użu ta' prodotti tal-ghalf li jkunu sa 100 % fil-fażi ta' konverżjoni u li jkunu gew immanifatturati fl-azjenda tal-bdiewa nfushom, fil-porzjon tal-ghalf tal-annimali organiċi.
- (4) Skond l-Anness VI(B) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91⁽³⁾ kienu permessi biss enzimi li normalment jintużaw bħala għajjnuna fl-ipproċessar għall-użu fl-ipproċessar organiku, enzimi li jintużaw bħala addittivi tal-ikel iridu jkunu fil-lista tal-addittivi tal-ikel awtorizzati tal-Anness VI(A)(A.1) għal dak ir-Regolament. Huwa meħtieġ li din id-dispożizzjoni terġa' tkun introdotta fir-regoli l-godda tal-implimentazzjoni.

- (5) Minhabba li l-hmira mhijiex ikkunsidrata bħala prodott agrikolu fit-tifsira tal-Artikolu 32(3) tat-Trattat u sabiex ikun permess l-ittikkettar tal-hmira organika bħala organika, huwa meħtieġ li tkun emendata d-dispożizzjoni dwar il-kalkolu tal-ingredjenti. Madankollu, il-kalkolu tal-hmira u tal-prodotti tal-hmira bħala ingredjenti agrikoli se tkun obbligatorja mill-31 ta' Diċembru 2013 'il quddiem. Dan il-perjodu ta' żmien huwa meħtieġ sabiex l-industrija tkun tista' taddatta ruhha.
- (6) Id-dekorazzjoni tal-bajd mgholli bil-kuluri hija tradizzjoni f'ċerti reġjuni tal-Unjoni Ewropea matul ċertu perjodu tas-sena. Minhabba li l-bajd organiku jista' wkoll jinghata l-kulur u jitqiegħed fis-suq, ċerti Stati Membri talbu li jkunu permessi l-kuluri għal dan il-ghan. Bord ta' esperti indipendenti kienu qed jeżaminaw ċerti kuluri u sustanzi differenti ohra għad-disinfazzjoni u l-konservazzjoni tal-bajd mgholli⁽⁴⁾ u kkonkludew li numru ta' kuluri naturali jistgħu jkunu awtorizzati, flimkien ma' forom sintetiċi tal-ossidi tal-hadid u tal-idrossidi tal-hadid fuq bażi temporanja. Minkejja li din il-produzzjoni hija ta' karattru lokali u tal-istaġun, huwa xorta waħda xieraq li l-awtoritajiet kompetenti jinghataw il-kapaċità li jagħtu l-awtorizzazzjonijiet rilevanti.
- (7) Kif irrakkomanda bord dwar il-hmira organika⁽⁵⁾ diversi prodotti u sustanzi li huma meħtieġa għall-produzzjoni tal-hmira organika, tat-tahlitiet u tal-formulazzjonijiet tal-hmira għandhom ikunu awtorizzati skond l-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. L-Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament jipprovdi li s-sustrati mmanifatturati organikament biss għandhom jintużaw għall-produzzjoni tal-hmira organika u l-hmira organika ma għandhiex tkun preżenti flimkien ma' hmira li mhijiex organika fl-ikel organiku u fl-ghalf organiku. Madankollu, il-bord tal-esperti rrakkomanda fil-konkluzjonijiet tiegħu tal-10 ta' Lulju 2008 li għandu jinghata permess temporanju għal estratt tal-hmira li mhux organiku ta' 5 %, sakemm isir disponibbli l-estratt organiku tal-hmira, bħala substrat addizzjonali għall-produzzjoni tal-hmira organika bħala sors ta' nitroġenu, fosfru, vitamini u minerali. Skond ir-Regolament, għandu jkun awtorizzat estratt tal-hmira li mhux organiku ta' 5 % fil-produzzjoni tal-hmira organika.
- (8) Għalhekk ir-Regolament (KE) Nru 889/2008 għandu jkun emendat skond dan.

⁽¹⁾ ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 250, 18.9.2008, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 198, 22.7.1991, p. 1. Ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 għandu jthassar u jinbidel bir-Regolament (KE) Nru 834/2007 mill-1 ta' Jannar 2009 'il quddiem.

⁽⁴⁾ Ir-Rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Esperti Indipendenti dwar "l-applikazzjoni ta' agenti koloranti mal-qoxra tal-bajd għall-bajd tal-Ghid organiku" www.organic-farming.europa.eu

⁽⁵⁾ Ir-Rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Esperti Indipendenti dwar "id-dispożizzjonijiet dwar il-hmira organika" www.organic-farming.europa.eu

(9) L-emendi għandhom japplikaw mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

(10) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Regolatorju dwar il-Produzzjoni Organika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

L-Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 889/2008 għandu jiġi emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 1(2), il-punt (d) għandu jithassar.

(2) Fl-Artikolu 21, il-paragrafu 1 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"1. Bħala medja, il-formula tal-porzjonijiet tal-ghalf tista' tkun magħmula sa 30 % minn prodotti tal-ghalf li jkunu fil-fażi ta' konverżjoni. Meta l-prodotti tal-ghalf li jkunu fil-fażi ta' konverżjoni jkunu ġejjin minn unità tal-azjenda nfisha, dan il-perċentwal jista' jiżdied sa 100 %."

(3) L-Artikolu 27 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1(b), għandha tiżdied is-sentenza li ġejja:

"madankollu, l-eżenji li se jintużaw bħala addittivi tal-ikel għandhom jitniżżlu fil-lista mogħtija fis-Sezzjoni A tal-Anness VIII."

(b) fil-paragrafu 2 għandu jiżdied il-punt li ġej:

"(c) il-hmira u l-prodotti tal-hmira se jkunu kkalkulati bħala ingredjenti ta' oriġini agrikola mill-31 ta' Diċembru 2013 'il quddiem."

(c) Għandu jiżdied il-paragrafu 4 li ġej:

"4. Għad-dekorazzjoni tradizzjonali bil-kuluri tal-qoxra tal-bajd mgholli prodott bl-intenzjoni li jitqiegħed fis-suq f'perjodu speċifiku tas-sena, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' kuluri naturali u ta' sustanzi naturali ta' kisi għall-perjodu msemmi hawn fuq. L-awtorizzazzjoni tista' tinkludi forom sintetiċi tal-ossidi tal-hadid u tal-idrossidi tal-hadid sal-31 ta' Diċembru 2013. L-awtorizzazzjonijiet għandhom ikunu nnotifikati lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri."

(4) Għandu jiddaħhal l-Artikolu 27a li ġej:

"L-Artikolu 27a

Għall-fini tal-applikazzjoni tal-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, is-sustanzi li ġejjin jistgħu jintużaw fil-produzzjoni, fit-taħlit u fil-formulazzjoni tal-hmira:

(a) is-sustanzi mniżżlin fil-lista mogħtija fis-Sezzjoni Ċ tal-Anness VIII ta' dan ir-Regolament;

(b) il-prodotti u s-sustanzi msemija fl-Artikolu 27(1)(b) u (e) ta' dan ir-Regolament."

(5) Fil-Kapitolu 6 tat-Titlu II, għandha tiddaħhal is-Sezzjoni 3a li ġejja:

"S-Sezzjoni 3a

Eċċezzjonijiet tar-regoli ta' produzzjoni f'dak li għandu x'jaqşam mal-użu ta' prodotti u ta' sustanzi speċifiċi fl-ipproċessar skond l-Artikolu 22(2)(e) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007

L-Artikolu 46a

Iż-żieda ta' estratt tal-hmira li mhux organiku

Fejn japplikaw il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 22(2)(e) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, hija permessa ż-żieda ta' estratt jew ta' awtolizāt ('autolysate') tal-hmira li mhum iex organiċi sa 5 % mas-substrat (ikkalkulat bil-materja niexfa) għall-produzzjoni tal-hmira organika, fejn l-operaturi ma jkunux jistgħu jiksbu estratt jew awtolizāt tal-hmira mill-produzzjoni organika.

Id-disponibbiltà tal-estratt jew tal-awtolizāt tal-hmira organika se terġa' tkun eżaminata sal-31 ta' Diċembru 2013 bil-hsieb li din id-dispożizzjoni tiġi rtirata."

(6) L-Anness VIII għandu jiġi emendat skond l-Anness ta' dan ir-Regolament.

L-Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidholl fis-seħh fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Diċembru 2008.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 għandu jiġi emendat kif ġej:

(1) it-titlu tal-Anness VIII għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Ċerti prodotti u sustanzi użati fil-produzzjoni tal-ikel organiku pproċessat, tal-ħmira u tal-prodotti tal-ħmira msemmija fl-Artikolu 27(1)(a) u fl-Artikolu 27a(a)”

(2) għandha tiżdied is-Sezzjoni Ċ li ġejja:

“SEZZJONI Ċ – GĦAJNUNA FL-IPPROĊESSAR GĦALL-PRODUZZJONI TAL-ĦMIRA U TAL-PRODOTTI TAL-ĦMIRA

L-isem	Il-ħmira primarja	It-taħlitiet/ Il-formulazzjonijiet tal-ħmira	Il-kundizzjonijiet speċifiċi
	X		
	X	X	
L-aċidu ċitriku	X		Għar-regolazzjoni tal-pH fil-produzzjoni tal-ħmira
L-aċidu lattiku	X		Għar-regolazzjoni tal-pH fil-produzzjoni tal-ħmira
In-nitroġenu	X	X	
L-ossigenu	X	X	
Il-lamtu tal-patata	X	X	Għall-iffiltrar
	X	X	Għar-regolazzjoni tal-pH
Iż-żjut veġetali	X	X	Aġent tat-tixhim, aġent kontra t-twahhil jew aġent ta' kontra r-raghwa